

Šias Bendrąsias pardavimo sąlygas (toliau - BPS) siūlo HOORTRADE, supaprastinta akcinė bendrovė, kurios kapitalas yra 7 500 eurų, įregistruota Liono prekybos ir įmonių registre numeriu 878 143 601 ir kurios buveinė yra adresu 83/85 boulevard du parc de l'Artillerie LYON (69007) (toliau - HOORTRADE).

Savo interneto svetainėje, pasiekiamoje šiais URL adresais: www.sicaan.fr/ - www.sicaan.be/ - www.sicaan.it/ - www.sicaan.es/ - www.sicaan.de/ - www.sicaan.nl/ - www.sicaan.pl/ - www.sicaan.lu/ - www.sicaan.pt/ - www.sicaan.at/ - www.sicaan.ie/ - www.sicaan.dk/ - www.sicaan.fi/ - www.sicaan.se/ - www.sicaan.co.uk/ - www.sicaan.cz/ - www.sicaan.gr/ - www.sicaan.hr/ - www.sicaan.hu/ - www.sicaan.lt/ - www.sicaan.lv/ - www.sicaan.ro/ - www.sicaan.si/ - www.sicaan.sk/, (toliau - svetainė), HOORTRADE siūlo parduoti gaminius, skirtus vidaus ir išorės įrengimui (toliau - gaminiai), bet kuriam pirkėjui, fiziniam asmeniui, veikiančiam tikslais, kurie nepatenka į jo profesinės veiklos sritį, gyvenančiam Prancūzijos teritorijoje arba Europos Sąjungos valstybėje narėje (toliau - pirkėjas).

Kiekvienas Klientas patvirtina, kad prieš sudarydamas bet kokią sutartį su HOORTRADE perskaitė iškaitomai ir suprantamai šias BPS, taip pat visą informaciją, reikalingą šioms vykdyti, pagal Vartotojų kodekso L.111-1-L.111-8 ir L.221-5 straipsnius.

1. BPS TAIKYMAS IR ĮGYVENDINAMUMAS

- 1.1. Šios BPS be jokių apribojimų ar išlygų taikomos bet kokiam Kliento Svetainėje pateiktam Produktų užsakymui.
- 1.2. Šių BPS tikslas - apibrėžti Produktų užsakymo Svetainėje sąlygas ir atitinkamas kiekvienos iš šalių teises ir pareigas, susijusias su Produktų tiekimu.
- 1.3. Jei šalys raštu nesusitarė kitaip, šios BPS turi viršenybę prieš bet kokias priešingas nuostatas, kylančias iš anksčiau parengtų ir Svetainėje paskelbtų bendrųjų sąlygų. Jos taikomos atmetant bet kokius kitus susitarimus.
- 1.4. Šios BPS laikomos neatskiriama ir esmine sutarties, sudarytos tarp HOORTRADE ir kiekvieno jos Kliento, dalimi. Su jomis galima bet kada susipažinti Svetainėje.
- 1.5. Apie šias BPS sistemingai pranešama Klientui, kai patvirtinamas užsakymas, o tai reiškia visišką ir besąlygišką šių BPS priėmimą. Tokį sutikimą sudaro atitinkamo tam skirto langelio pažymėjimas. Laikoma, kad šio langelio pažymėjimas turi tokia pačią reikšmę kaip ir Kliento ranka pasirašytas parašas.
- 1.6 HOORTRADE pasilieka teisę bet kuriuo metu pakeisti ir (arba) pritaikyti šias BPS. Tokiu atveju Klientui galioja tik užsakymo pateikimo svetainėje dieną galiojanti versija.
- 1.7 Tai, kad HOORTRADE tam tikru metu nepasinaudoja kuria nors iš šių Bendrųjų sąlygų nuostatų, negali būti aiškinama kaip atsisakymas teisės tai padaryti vėliau.
- 1.8. HOORTRADE kviečia kiekvieną Klientą atidžiai perskaityti šias BPS, jas atsispausdinti ir (arba) išsaugoti bet kioje patvariojoje laikmenoje prieš pradedant Produktų užsakymą Svetainėje.

2. ASMENINĖS KLIENTO PASKYROS SUKŪRIMAS / REGISTRACIJA

- 2.1 Asmeninės kliento paskyros sukūrimas ir (arba) turėjimas yra būtina ir privaloma sąlyga, kad būtų galima patvirtinti Produktų užsakymą Svetainėje.
- 2.2. Klientas gali susikurti asmeninę paskyrą:
 - Pirmą kartą apsilankęs Svetainėje arba bet kuriuo kitu metu vėlesnio apsilankymo Svetainėje metu, naudodamasis tam skirtuku, kuris yra pasiekiamas visuose Svetainės puslapiuose.
 - Pateikdamas užsakymą Svetainėje, išsirinkęs norimus užsakyti Produktus ir patvirtinęs savo "Krepšelį".
- 2.3. Norėdami susikurti savo asmeninę paskyrą, Klientai turi užpildyti visą su jais susijusią reikalaujamą informaciją, nurodant, kad bet koks neišsamus paskyros sukūrimas nebus patvirtintas. Kliento pasirinktas prisijungimo vardas negali būti pakeistas. Klaidos atveju Klientas turi iš naujo sukurti paskyrą, nurodydamas, kad negalima perkelti duomenų iš vienos paskyros į kitą.
- 2.4. HOORTRADE negali būti laikoma atsakinga už bet kokią Kliento el. pašto klaidą, dėl kurios Klientas negauna HOORTRADE pranešimų, susijusių su tolesniu jo užsakymo vykdymu.

3. UŽSAKymo PATEIKIMAS SVETAINĖJE

- 3.1 Visi Produktų užsakymai turi būti pateikiami Svetainėje. HOORTRADE stengiasi pateikti kuo tiksliau Produktus atitinkančius vaizdus ir aprašymus. Tačiau kadangi šie vaizdiniai ir iliustraciniai tekstai nėra sutartiniai, Klientas negali laikyti HOORTRADE atsakinga. HOORTRADE negali būti laikoma atsakinga už tai.
 - 3.2. HOORTRADE nepriima užsakymų pagal užsakymą pagamintiems gaminiams, kurie nepateikiami Svetainėje.
 - 3.3. Jeigu HOORTRADE tai aiškiai pasiūlo Svetainėje, Klientas gali:
 - iš anksto užsisakyti Produktą, kurio nėra sandėlyje ir kuris yra atnaujinamas.
 - Užsisakyti Gaminį, kuris yra sandėlyje. li>
- Šiais dviem atvejais Klientas privalo sumokėti visą užsakymo sumą Svetainėje užsakymo arba išankstinio užsakymo metu.
- 3.4. Klientas tiesiogiai Svetainėje pasirenka Produktą ar Produktus, kuriuos nori užsisakyti, ir gali bet kuriuo metu apsilankyti puslapyje "Mano krepšelis", kad peržiūrėtų pasirinktus Produktus ir juos patvirtintų, kad galėtų pateikti užsakymą.
 - 3.5 Norėdamas pateikti užsakymą Svetainėje, Klientas bet kuriuo atveju turi prisijungti prie savo asmeninės paskyros, jei to nepadarė anksčiau, arba susikurti paskyrą. Užbaigdami užsakymą Klientai turės pateikti papildomą informaciją, visų pirma savo telefono numerį, kad būtų lengviau susitarti dėl Produktų pristatymo, taip pat užsakymo pristatymo ir sąskaitos faktūros išrašymo adresą. Šiuo atžvilgiu Klientai negali prašyti pristatyti užsakytų Produktų į kitą šalį nei ta, kurioje jie sukūrė savo asmeninę paskyrą. Tam tikri miestai ar miesteliai nepristatomi (žr. šių Bendrųjų sąlygų 2 priedėlį). Bet kuriuo atveju visi užsakymai turi būti tinkamai užpildyti ir juose turi būti pateikta būtina užsakymui reikalinga informacija. Klientas atsako už pateiktą duomenų teisingumą, tikslumą ir

tinkamumą. HOORTRADE negali būti laikoma atsakinga už pristatymo vėlavimą dėl netikslaus ar neišsamaus pristatymo adreso.

- 3.6. Klientas galės keisti, taisyti, papildyti ar net atšaukti savo užsakymą, kol jis bus patvirtintas užsakymo suvestinės puslapyje, prieš apmokėjimą.
- 3.7 Prieš patvirtindami savo užsakymą, Klientai privalo perskaityti šias Bendrąsias taisykles ir su jomis visiškai ir be išlygų sutikti.
- 3.8 Patvirtinus užsakymo ir pristatymo duomenis, Klientas turi pasirinkti užsakymo apmokėjimo būdą tam skirtoje vietoje, įrašyti galimą nuolaidos kodą ir patvirtinti mokėjimą.
- 3.9 Sutartis tarp HOORTRADE ir Kliento galutinai sudaroma, kai pastarasis gauna užsakymo patvirtinimą. Šiame užsakymo patvirtinime pateikiamos šios Bendrosios sąlygos PDF formatu. Klientas negali atšaukti viso ar dalies galutinio užsakymo, išskyrus atvejus, kai pasinaudojama 7 straipsnyje numatyta teise atsisakyti sutarties. Todėl, jei užsakyme padaryta klaida arba užsakymas dubliuojasi, Klientas turi susisiekti su HOORTRADE, kuri gali leisti atšaukti užsakymą prieš pristatymą. Tokiu atveju Klientas turės sumokėti 7 straipsnyje nurodytas atsisakymo išlaidas.
- 3.10 Bet koks su užsakymu susijęs prašymas turi būti siunčiamas HOORTRADE per tam skirtą kontaktinę formą Svetainėje, pasiekiamą per Kliento asmeninę paskyrą.

4.KAINOS IR MOKĖJIMO SĄLYGOS

PRODUKTŲ KAINOS

- 4.1 Prieiga prie Svetainės ir Produktų pristatymas yra nemokami. Pastarasis apmokamas tik už vieno ar daugiau Produktų užsakymą.
- 4.2. Taikomos kainos yra tos, kurios galioja tą dieną, kai Klientas pateikia užsakymą Svetainėje.
- 4.3. Produktų kainos ir visos su užsakymu susijusios papildomos išlaidos aiškiai ir suprantamai nurodomos užsakymo santraukoje. Prieš pateikdamas užsakymą, Klientas turi patvirtinti šią santrauką.

MOKĖJIMO SĄLYGOS

- 4.4 Sąskaitos faktūros už kainas išrašomos remiantis užsakymo pateikimo metu galiojančiais tarifais. Sąskaita faktūra, kurioje apibendrinami visi Kliento užsakyti Produktai ir atitinkamos jų kainos, bus sistemingai siunčiama Klientui.
- 4.5 Užsakovas savo užsakymo kainą sumoka tiesiogiai Svetainėje pagal užsakymo pateikimo metu pasirinktą mokėjimo būdą ir parinktį bei laikydamasis tam tikslui numatytos tvarkos. Priklausomai nuo Kliento gyvenamosios vietos šalies, HOORTRADE siūlo skirtingus mokėjimo būdus:
 - Jei už užsakymą ar išankstinį užsakymą mokama CB/Mastercard/Visa/Paypal/SOFORT/GIROPAY/BANCONTACT/IDEAL/ PRZELEWY24/ EPS/FINTECTURE, lėšos iš Kliento nurašomos, kai pateikiamas užsakymas ar išankstinis užsakymas.
 -
 - Apmokėjus už užsakymą ar išankstinį užsakymą naudojant mokėjimo sprendimą 3 dalimis arba 4 dalimis kreditine kortele, paslaugą teikia ALMA (Alma SAS įmonė), esanti 176 Avenue Charles de Gaulle 92200 Neuilly-sur-Seine ir registruotas RCS Nanterre numeriu 839 100 575, iš Kliento užsakymo ar išankstinio užsakymo metu nedelsiant nurašoma pirmoji mėnesinė įmoka. Priklausomai nuo pasirinkto sprendimo, mėnesinės įmokos bus išskaičiuojamos kiekvieną mėnesį, pirkimo-pardavimo sutarties pasirašymo jubiliejų, iki visiško kompensavimo, nustatyto užsakymo patvirtinimo metu. HOORTRADE jokių būdu neveikia kaip skolintojas, kaip apibrėžta Vartotojų kodekso L.311-1 straipsnyje. Jei Alma atsisako suteikti kreditą užsakymui, jis gali būti atšauktas. Bet koks Klientą ir HOORTRADE įpareigojančių Sąlygų nutraukimas baigiasi T&C arba kredito sutarties tarp Alma ir Kliento nutraukimu. Atsiskaityti trimis/keturiomis dalimis galima per mūsų partnerį Almą. Mokėjimų saugumą užtikrina ALMA ir jos paslaugų teikėjai. Visi mokėjimai yra apsaugoti 3D Secure. Pirkinių suma: „Alma“ galima apmokėti tik už pirkinius nuo 50 iki 4000 eurų Mokesčiai: Mokėdamas keliomis dalimis Alma, Klientas sumoka teisinio valdymo mokesčius, kurie yra nurodyti užsakymo pateikimo metu. Alma yra telemokėjimo vadybininkė ir išduoda elektroninį pažymėjimą, kuris pagal Civilinio kodekso 1316 ir paskesnių straipsnių nuostatas bus sandorio sumos ir datos įrodymas
- 4.6. Klientas informuojamas, kad HOORTRADE naudoja saugią mokėjimo sistemą, kurią valdo CHECKOUT ir PAYPAL.
- 4.7. Nesumokėjus iki nustatyto termino, automatiškai, be išankstinio įspėjimo ir teisėtai sustabdomas arba pripažįstamas negaliojančiu Kliento užsakymas, nepažeidžiant jokių kitų veiksmų.

YPAČIOS Pasiūlymai ir promo kodai

- 4.8 Specialūs pasiūlymai, promo kodai ir nuolaidos, pateikti svetainėje, yra iš esmės galiojantys tol, kol yra matomi. Svetainė pasilieka teisę bet kada nutraukti tokius pasiūlymus.
- 4.9 Išskyrus atvejus, kai nurodyta kitaip, promo kodai galioja tik vieną kartą už užsakymą. Kad kodas būtų patvirtintas pirkimo metu, vartotojas turi atitikti reikalavimus, reikalingus promo kodo taikymui: minimali kaina, pasirinktas prekes, prekių skaičius, galiojimo data ir kt.
- 4.11 Užsakymo patvirtinimas ir mokėjimas reiškia, kad vartotojas sutinka su kaina. Vartotojas jokių būdu negali prašyti grąžinimo už nemokėtą nuolaidos kodą po mokėjimo. Grąžinimas nebus atliktas, jei vartotojas patvirtins užsakymą neįtraukiant nuolaidos kodo. Kuponų ir promo kodų naudojimo sąlygos, galiojimas ir vertė yra kintamos.

5. LIVRAISON DES PRODUITS

- 5.1 Svetainėje užsakyti Produktai pristatomi su visomis atitinkamomis naudojimo ir montavimo instrukcijomis. Šie dokumentai taip pat gali būti siunčiami Klientui paprašius. Klientas informuojamas, kad tuo atveju, jei užsakomas keliose pakuotėse pristatomas Produktas, atitinkamos instrukcijos bus ištrauktos tik į vieną iš pristatomų pakuočių.
- 5.2. Klientas informuojamas, kad Gaminius pristato įgaliotas vežėjas. Pristatymas yra nemokamas.
- 5.3. Jei užsakymo proceso metu Svetainėje arba užsakytų Produktų aprašyme nenurodyta kitaip (ypač Produkto rezervavimo ar išankstinio užsakymo atveju), HOORTRADE išsipareigoja išsiųsti minėtus Produktus per 72 darbo valandas nuo užsakymo patvirtinimo. Svetainėje skelbiami pristatymo terminai atitinka mūsų įgaliotų vežėjų praktiką. Bet kuriuo atveju užsakyti Produktai bus pristatyti ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) dienų nuo sutarties sudarymo arba per laikotarpį, dėl kurio susitarta su Pirkėju. Išankstiniai užsakymai leidžia Klientui rezervuoti prekių atsargas, kai jos bus pristatytos.
- 5.4 Pristatymas vyksta Kliento nurodytu adresu. HOORTRADE neturi galimybės keisti adreso po užsakymo patvirtinimo. Bet koks Kliento neatvykimas į su vežėju sutartą pristatymo laiką, įskaitant atvejus, kai pristatymo adrese padaryta klaida ir (arba) sunku susisiekti su Klientu, HOORTRADE prilygsta Kliento atsisakymui priimti Produktus. Tokiu atveju HOORTRADE turi teisę iš Kliento pareikalauti padengti visas ar dalį papildomų išlaidų, susijusių su būtinybe iš naujo pristatyti Produktą (-us), apie kurias Klientas bus informuotas iš anksto.
- 5.5. Jei Klientas neatsiima užsakymo (-ų) Produkto (-ų), nepateikdamas HOORTRADE jokio pateisinimo pagrindo, HOORTRADE pasilieka teisę iš Kliento reikalauti baudų, apskaičiuotų pagal grąžinimo mokesčių grafiką 7.7).
- 5.6 Pristačius siuntą, Klientas nedelsdamas patikrina pristatytų pakuočių skaičių ir jų būklę. Klientas gali atsisakyti siuntinio pristatymo metu, jei pastebi bet kokią su pristatymu susijusią anomaliją (apgadinimą, pažeistą ar atidarytą siuntinį, sulaužytus ar sugadintus Produktus ir t. t.). Jei pristatymo metu trūksta siuntinio, Klientas privalo tai nurodyti pristatymo pranešime, nurodydamas trūkstamo siuntinio numerį, ir perimti kitus siuntinius. Jei Kliento užsakytas (-i) Gaminys (-iai) buvo sugadintas (-i) vežant į sutartą pristatymo vietą arba jei trūksta vienos ar daugiau pakuočių, Klientas privalo pateikti visas naudingas, tikslias ir pagrįstas išlygas pristatymo važtaraštyje, kuri jam pateikia vežėjas pristatymo metu. Šios išlygos turi būti suformuluotos aiškiai ir išsamiai (nurodant trūkstamas ar sugadintas pakuotes ir jų skaičių tarp pristatytų pakuočių, aprašant iškilusią problemą ir atsiradusią žalą). **pobūdžio formuluotės, tokios kaip "priklausomai nuo atidarymo" arba "priklausomai nuo pakuotės patikrinimo ar inventorizacijos", nėra tikslios ir motyvuotos išlygos, kaip tikisi HOORTRADE, ir neturi jokios vertės.**
- 5.7 Klientas yra tinkamai informuojamas, kad nei vežėjas, nei HOORTRADE negali būti laikomi atsakingais už tai, kad siuntas priima Kliento įgaliotas asmuo, kuris be jokių išlygų priimtų siuntą. HOORTRADE bet kuriuo atveju turi būti kuo greičiau informuota apie tokią situaciją, kad ji galėtų susisiekti su atitinkamu vežėju ir nuspręsti, kokių veiksmų reikia imtis dėl pristatyto užsakymo. Šiuo atžvilgiu Kliento prašoma dokumentuoti visas iškilusias problemas (nuotrauka, pastabos pristatymo lape), kad būtų lengviau su vežėju tvarkyti grąžinimą. Jei pristatymo metu nebuvo padaryta jokių išlygų, Klientas pripažįsta, kad gavo jo užsakymą atitinkančius ir akivaizdžiai geros būklės Produktus, nepažeidžiant Kliento teisės vėliau pasinaudoti galiojančiomis teisinėmis garantijomis, jei įvykdytos reikiamos sąlygos.
- 5.8 Jei Kliento siuntinys grąžinamas HOORTRADE dėl anomalijos ar sugadinimo, HOORTRADE, gavusi grąžintą siuntinį, susisieks su Klientu ir paklaus, kaip toliau elgtis su užsakymu. Jei Klientas per klaidą atsisakė siuntinio, jis gali paprašyti, kad siuntinys būtų išsiųstas atgal, prieš tai sumokėdamas su nauju siuntimu susijusias išlaidas, apie kurias jam bus pranešta. Šios išlaidos taip pat turi būti sumokėtos už užsakymus, kai pateikiant užsakymą buvo pasiūlytos vežimo išlaidos.
- 5.9. Dėl bet koks vėlavimo pristatyti siuntą, susijusio su data ar laikotarpiu, nurodytu Klientui užsakymo metu, arba, jei užsakymo metu data ar laikotarpis nebuvo nurodyti, ilgesnio nei 30 (trisdešimt) dienų nuo sutarties sudarymo, Pirkėjo iniciatyva, gavus raštišką Kliento prašymą registruotu laišku su gavimo patvirtinimu, gali būti nutrauktas pardavimas, jei po to, kai HOORTRADE nurodė atlikti pristatymą, Klientas jo neįvykdė. Tuomet Klientui bus grąžintos visos sumokėtos sumos ne vėliau kaip per keturiolika (14) dienų nuo sutarties nutraukimo dienos. Šis punktas netaikomas, jei pristatymas vėluoja dėl nenugalimos jėgos aplinkybių.

6. INVENTORIZACIJA PRIEŠ SURINKIMĄ

- Po užsakymo pristatymo ir prieš kreipiantis į HOORTRADE garantinio aptarnavimo tarnybą, Klientas privalo užtikrinti, kad jis patikrino visas pristatytose pakuotėse esančias dalis ir tai padarė ne vėliau kaip per keturiolika (14) kalendorinių dienų. Šis išsamus patikrinimas yra būtinas, kad HOORTRADE garantinio aptarnavimo tarnyba kreiptųsi kuo mažiau kartų ir kad HOORTRADE galėtų vienu kartu ir kuo greičiau reaguoti į Kliento prašymus. Priešingu atveju HOORTRADE atsakymo laikas gali pailgėti.

7. TEISĖ ATSISAKYTI SUTARTIES

- 7.1. Klientas per keturiolika (14) aiškių dienų nuo Produktų gavimo gali pasinaudoti savo teise atsisakyti sutarties su HOORTRADE pagal galiojančias teises sąlygas, nurodytas Vartotojų kodekse, nepagrįsdamas jokių priežasčių ir nemokėdamas jokių baudų.
- 7.2 Jei Klientas nori pasinaudoti savo teise atsisakyti sutarties, jis turi informuoti HOORTRADE apie savo sprendimą atsisakyti sudarytos sutarties, išsiųsdamas pranešimą iki minėto laikotarpio pabaigos:
 - Naudodamas prie šių Bendrųjų sąlygų 1 priede pridėtą formą ir išsiųsdamas paštą su gavimo patvirtinimu arba naudodamas kontaktinę formą, kurią galima rasti Svetainės klientų zonoje.
 - bet koku kitu aiškiu, nedviprasmišku pareiškimu, kuriuo išreiškiamas pageidavimas atsisakyti sutarties (pavyzdžiui, registruotu laišku su gavimo patvirtinimu).
- 7.3 Bet kuriuo atveju Klientas turi nedviprasmiškai ir nedviprasmiškai išreikšti pageidavimą atsisakyti sutarties.
- 7.4. Kai HOORTRADE gaus tinkamai užpildytą atšaukimo formą, ji nedelsdama išsiųs Klientui patvirtinimą laikmenoje patvirtinimą apie atšaukimo gavimą el. pašto adresu, kurį Klientas nurodė pateikdamas užsakymą.
- 7.5. Bet kokią Kliento grąžinamą Produktą HOORTRADE prieš gaunant gavimo patvirtinimą ir (arba) raštišką HOORTRADE patvirtinimą, kuriame nurodoma vieta / vieta, į kurią Produktas turi būti grąžintas, HOORTRADE atsisakys priimti ir grąžins siuntėju.

- 7.6 Bet kuriuo atveju Klientas privalės grąžinti Produktus HOORTRADE arba bet kuriam kitam HOORTRADE nurodytam asmeniui be nepagrįsto delsimo ir ne vėliau kaip per keturiolika (14) dienų nuo pranešimo apie savo sprendimą atsisakyti sutarties. Bet kuriuo atveju Klientas privalo grąžinti HOORTRADE atitinkamą (-us) Gaminį (-ius) originalioje pakuotėje, įskaitant pateiktas instrukcijas ir (arba) visus priedus.
- 7.7 Šiuo tikslu ir atsižvelgdama į Produktų pobūdį, HOORTRADE siūlo Klientui Produktų grąžinimo dėl jų apimties ir (arba) svorio paslaugą.

Produktų grąžinimo kainą sudaro fiksuota 26,45 EUR (įskaitant PVM) kaina už siuntinį + kintamos išlaidos, priklausančios nuo siuntinio svorio (žr. toliau pateiktą lentelę).

PAREČIŲ Svoris iki (KG) SIUNTINIO GRĄŽINIMO IŠLAIDOS SU MOKESČIAIS

| | |
|----|---------|
| 1 | 46,85 € |
| 2 | 47,75 € |
| 3 | 48,65 € |
| 4 | 49,56 € |
| 5 | 50,46 € |
| 6 | 51,36 € |
| 7 | 52,26 € |
| 8 | 53,17 € |
| 9 | 54,07 € |
| 10 | 54,97 € |
| 11 | 55,87 € |
| 12 | 56,78 € |
| 13 | 57,68 € |
| 14 | 58,58 € |
| 15 | 59,48 € |
| 16 | 60,39 € |
| 17 | 61,29 € |
| 18 | 62,19 € |
| 19 | 63,09 € |
| 20 | 64,00 € |
| 21 | 64,90 € |
| 22 | 65,80 € |
| 23 | 66,70 € |
| 24 | 67,61 € |
| 25 | 68,51 € |
| 26 | 69,41 € |
| 27 | 70,31 € |
| 28 | 71,21 € |
| 29 | 72,12 € |
| 30 | 73,02 € |

HOORTRADE bet kuriuo atveju atliks visus naudingus patikrinimus gavusi Produktus. Kad HOORTRADE galėtų atlikti reikiamus patikrinimus ir kuo geriau sutvarkyti atsisakymo prašymą, HOORTRADE primygtinai rekomenduoja Klientui prieš siunčiant išsiųsti HOORTRADE grąžinamo (-ų) Produkto (-ų) ir siuntinio (-ų) nuotrauką. HOORTRADE prašo Pirkėjo nuo siuntinių nuimti išsiuntimo transporto etiketes.

Už nekomplektines, sugadintas ar dėl netinkamo Kliento elgesio sugrąžintas Prekes nebus grąžinama visa suma. HOORTRADE informuos Klientą apie kompensacijos vertę, atitinkančią patirtus nuostolius.

- 7.8 Jei Klientas pasinaudoja savo teise atsisakyti sutarties, visas Kliento sumokėtas sumas HOORTRADE grąžins be nepagrįsto delsimo per keturiolika (14) dienų nuo tos dienos, kai HOORTRADE bus informuota apie Kliento sprendimą atsisakyti sutarties. Atitinkamos grąžinimo išlaidos bus išskaičiuotos iš grąžinamos sumos. Šis grąžinimas gali būti atidėtas iki Produktų susigrąžinimo arba iki tol, kol Vartotojas Klientas pateiks šių Produktų išsiuntimo įrodymą su Produkto ir siuntinio nuotrauka, o išsaugota data bus pirmojo iš šių faktų data. Grąžinama ta pačia mokėjimo priemone, kuri buvo panaudota pateikiant užsakymą, išskyrus atvejus, kai Klientas aiškiai sutinka naudoti kitą mokėjimo priemonę, ir su sąlyga, kad dėl grąžinimo Klientas nepatirs jokių išlaidų.

8.GAMINIO GARANTIJA

Garanties légalės

Vartotojas gali nuspręsti pasinaudoti garantija dėl paslėptų parduoto daikto trūkumų, kaip apibrėžta Civilinio kodekso 1641 straipsnyje, išskyrus atvejus, kai pardavėjas nurodė, kad jis neprivalės suteikti jokios garantijos; jei šia garantija pasinaudojama, pirkėjas gali pasirinkti, ar atsisakyti pardavimo, ar sumažinti pardavimo kainą pagal Civilinio kodekso 1644 straipsnį. Jis turi dvejų metų laikotarpį nuo defekto nustatymo.

Tėsinė atitikties garantija taikoma nepriklausomai nuo bet kokios galimai suteiktos komercinės garantijos.

Vartotojai gali rinktis, ar taisyti, ar pakeisti prekes, laikydamiesi Prancūzijos vartotojų kodekso L.217-9 straipsnyje nustatytų išlaidų sąlygų. Išskyrus naudotų prekių atvejų, jie neprivalo įrodinėti neatitikties 24 mėnesius nuo prekių

pristatymo.

Senaties termino atidėjimas, sustabdymas ar nutraukimas negali turėti įtakos išnykusio senaties termino pratęsimui ilgiau kaip dvidešimt metų nuo teisės atsiradimo dienos pagal Civilinio kodekso 2232 straipsnį.

- 8.1 Visiems Svetainėje įsigytiems Produktams taikomos toliau nurodytos teisinės garantijos, kaip nustatyta Prancūzijos civiliniame kodekse ir Vartotojų kodekse.
- 8.2 Tačiau Klientas yra tinkamai informuojamas, kad bet koks vienos ar kelių pristatytų Produktų dalių keitimas, pjaustymas ar personalizavimas užkerta kelią susijusių teisinių garantijų, kaip apibrėžta toliau, taikymui.

Garantie légale de conformité

- 8.3. Pagal Prancūzijos vartotojų kodekso L.217-4 ir paskesnius straipsnius pardavėjas privalo pristatyti prekes, atitinkančias su vartotoju Klientu sudarytą sutartį, ir reaguoti į bet kokius atitikties trūkumus, kurie egzistuoja Produkto pristatymo metu. Atitikties garantija gali būti taikoma, jei defektas egzistavo Produkto priėmimo nuosavybės dieną.
- 8.4 Tačiau jei defektas atsirado per 24 mėnesius nuo šios dienos, laikoma, kad ši sąlyga yra įvykdyta. Tačiau pagal Prancūzijos vartotojų kodekso L.217-7 straipsnį "pardavėjas gali paneigti šią prezumpciją, jeigu ji neatitinka [Gaminio] pobūdžio arba tariamo neatitikimo". Atsižvelgdama į tai, HOORTRADE gali išanalizuoti ginčijamą Gaminį, kad nustatytų, ar nustatytas defektas egzistavo tą dieną, kai Gaminys buvo pristatytas Pirkėjui, ar ne. Tačiau pasibaigus šiam 24 mėnesių laikotarpiui Klientas turės įrodyti, kad defektas egzistavo tuo metu, kai Klientas perėmė Gaminį
- 8.5 Pagal Vartotojų kodekso L.217-9 straipsnį, "jei neatitikties atveju pirkėjas renkasi tarp remonto arba prekės pakeitimo. Tačiau pardavėjas negali tęsti vadovautis pirkėjo pasirinkimu, jeigu šis pasirinkimas susijęs su akivaizdžiai neproporcingos išlaidos, palyginti su kitu būdu, atsižvelgiant į prekės vertę arba jos svarbą, o taip pat į tai, ar prekės kaina yra mažesnė nei kaina, kurią reikia sumokėti už kitą būdą. defektą. Tuomet jis privalo tęsti pirkimą, išskyrus atvejus, kai tai neįmanoma, pagal pirkėjo nepasirinktą metodą".

TEISINĖ GARANTIJA DĖL PASLĖPTŲ DEFEKTŲ

- 8.6 Pagal Civilinio kodekso 1641-1649 straipsnius Klientas gali reikalauti pasinaudoti garantija dėl paslėptų defektų, jei pateikti defektai neatsirado pirkimo metu, yra iki pirkimo ir yra pakankamai rimti (defektas turi būti arba padaryti Gaminį netinkamą naudoti pagal paskirtį arba sumažina naudojimo paskirtį tiek, kad pirkėjas nebūtų galėjęs naudoti gaminio pagal paskirtį. nebūtų pirkęs gaminio arba nebūtų pirkęs jo už tokią kainą jeigu jis būtų susidūręs su defektu).
- 8.7 Skundai, prašymai atlyginti išlaidas už reikalavimų neatitinkančių gaminį turi būti siunčiami paštu arba per tam skirtą kontaktinę formą. ir pasiekiamą Svetainėje iš klientų zonos. Klientas bus grąžinta banko pavedimu jo užsakymo suma. Išlaidos grąžinimo procedūros išlaidos (ypač grąžinimo siuntimo išlaidos atitinkamo Produkto grąžinimo išlaidos) lieka HOORTRADE atsakomybėje.

KOMERCINĖ GARANTIJA

- 8.8 Nepažeidžiant teisės pasinaudoti galiojančiomis teisinėmis garantijomis, kaip minėta pirmiau ir kurių HOORTRADE privalo laikytis, kad užtikrintų Produktų atitiktį, Klientas gali pasinaudoti papildoma komercine garantija, priklausomai nuo įsigyto (-ų) Produkto (-ų).
- 8.9. Komercinė garantija nėra nemokama. Komercinės garantijos trukmė ir suma taip pat nurodyta Kliento sąskaitoje faktūroje, esančioje Kliento zonoje.

9. ATSAKOMYBĖ

- 9.1. Kiekviena šalis prisiima atsakomybę už pasekmes, atsiradusias dėl jos klaidų, klaidų ar neveikimo ir sukėlusias tiesioginę žalą kitai šaliai.

KLIENTO ATSAKOMYBĖ

- 9.2. Klientas pats atsako už Svetainėje pateiktos informacijos, skirtos užsakymui pateikti ir patvirtinti, kokybę, tikslumą, tinkamumą ir teisingumą. Dėl bet kokios Kliento klaidos, susijusios su informacija, kurią jis pateikė HOORTRADE pateikdamas užsakymą ir kuri gali turėti įtakos užsakytų Produktų pristatymui, HOORTRADE gali išrašyti sąskaitą faktūrą išlaidoms, reikalingoms naujam pristatymui užtikrinti. HOORTRADE negali būti laikoma už tai atsakinga.
- 9.3. Klientas pats atsako HOORTRADE ir, jei taikoma, trečiosioms šalims už bet kokią bet kokio pobūdžio žalą, atsiradusią dėl bet kokios informacijos, perduotos, perduotos ar išplatintos pateikiant užsakymą ir taikant šias BPS, taip pat už bet kokią šių sutarties nuostatų pažeidimą iš jo pusės.
- 9.4. Klientas pats atsako už Svetainėje užsakytų Produktų pasirinkimą.
- 9.5 Už pristatyto (-ų) gaminio (-ių) surinkimą ir montavimą atsako tik Klientas. Taip pat bet koks galimas gaminio pjaustymas ar gaminio sudedamosios dalies modifikavimas atliekamas išimtinai Kliento atsakomybe. HOORTRADE jokiomis aplinkybėmis negali būti laikoma atsakinga už surinkimą, kuris neatitinka geros praktikos arba surinkimo ir naudojimo instrukcijų.
- 9.6. Siekdamas užtikrinti, kad Kliento skundas būtų tinkamai išnagrinėtas, Klientas privalo pristatymo dieną apžiūrėti savo siuntinio būklę ir turinį, kad galėtų suformuluoti būtinas išlygas pagal 5 straipsnyje nurodytas sąlygas, ir nedelsdamas pranešti HOORTRADE per kontaktinę formą apie pastebėtus defektus. Jei nustatomas defektas, Klientas negali surinkti Produkto, kol HOORTRADE neišnagrinėjo skundo (žr. šių Bendrųjų sąlygų 8.9 straipsnyje nurodytus nagrinėjimo terminus). Jei Gaminys yra surinktas, HOORTRADE negali būti laikoma atsakinga už defektus, nustatytus po to, kai Gaminys buvo surinktas. Todėl, jei Klientas neinformuoja HOORTRADE

apie tai, kad yra defektinė dalis, ir surenka ją kaip Gaminio surinkimo dalį, Klientas negalės remtis tos dalies neatitikimu.

- 9.7 Kai Klientas paveda įsigyto Produkto surinkimą ir montavimą trečiajai šaliai paslaugų teikėjui arba profesionaliam montuotojui, pastarasis lieka visiškai atsakingas už surinkimą, šiam tikslui naudojamas priemonės ir bet kokią žalą, kuri gali atsirasti Klientui ir (arba) Produktui jo montavimo metu arba po jo. HOORTRADE jokiais atvejais nėra atsakinga šiuo atžvilgiu. HOORTRADE atmes bet kokią šiuo atveju HOORTRADE garantinio aptarnavimo tarnybai pateiktą prašymą. HOORTRADE turi būti nedelsiant informuota apie bet kokią galimą Gaminio sudedamosios dalies konstrukcijos ar formos defektą prieš jį montuojant, gręžiant ir t. t. Nurodoma, kad tokiu atveju Klientas išipareigoja sustabdyti trečiosios šalies specialistui patikėtą montavimą. HOORTRADE negali būti laikoma atsakinga už defektą, jei ginčijama dalis buvo sumontuota arba įmontuota į Gaminio konstrukciją, nepaisant HOORTRADE išsiųsto pranešimo.

HOORTRADE ATSAKOMYBĖ

- 9.8 HOORTRADE imasi visų būtinų priemonių, kad užtikrintų, jog Klientui būtų tiekiami optimalios kokybės ir optimaliomis sąlygomis pagaminti Produktai. HOORTRADE prisiima visą atsakomybę už Svetainėje Klientams siūlomus Produktus ir viena pati nagrinės visus galimus skundus, susijusius su minėtais Produktais.
- 9.9 Tačiau HOORTRADE negali būti laikoma atsakinga už bet kokią žalą, atsiradusią dėl paties Kliento, nenumatytų ir neįveikiamų trečiosios šalies veiksmų, nesusijusių su sutartimi, arba dėl force majeure aplinkybių.
- 9.10 Be to, ji neatsako už žalą, kurią Klientas patyrė dėl netinkamo naudojimo ar Gaminio montavimo / tvirtinimo, neatitinkančio instrukcijų, nepriklausomai nuo to, ar ši montavimą atlieka pats Klientas, ar jo paskirtas trečiosios šalies paslaugų teikėjas.
- 9.11 Klientui pateikus skundą dėl nustatyto Gaminio defekto, HOORTRADE išipareigoja per 48 (keturiasdešimt aštuonias) darbo valandas nuo visos Kliento bylos (nuorodos, kiekio, nuotraukų, bet kokios HOORTRADE prašomos informacijos) gavimo dienos patvirtinti Kliento prašymo gavimą. HOORTRADE patvirtinus, kad nustatytas gaminio defektas, HOORTRADE išipareigoja per keturiolika (14) kalendorinių dienų nuo patvirtinimo, kad į skundą buvo atsižvelgta, pasiūlyti Klientui jo pageidavimus atitinkantį sprendimą.

10. FORCE MAJEURE

- 10.1 "Force majeure" apibrėžiama kaip bet koks įvykis, kurio viena iš šalių negali kontroliuoti ir kurio nebuvo galima numatyti sudarant sutartį tarp HOORTRADE ir Kliento. Toks įvykis bus apibūdinamas, kai tik šalis, nukentėjusi nuo tokio įvykio, negalės tinkamai įvykdyti savo sutartinių išipareigojimų, ir tai bus padaryta nepaisant to, kad buvo įgyvendintos tinkamos ir adekvačios priemonės, skirtos apriboti tokio įvykio poveikį.
- 10.2 Nė viena iš šalių nebus laikoma atsakinga kitai šaliai už prievolės, kylančios iš šių BPS, nevykdymą ar vėlavimą jį įvykdyti, kuris atsirastų dėl kitos šalies veiksmų, įvykus nenugalimos jėgos (force majeure) atvejui, kaip tai pripažįstama ir apibrėžiama Prancūzijos teismų praktikoje.
- 10.3 Nenugalimos jėgos aplinkybės sustabdo išipareigojimų, kylančių iš šių BPS, vykdymą visą jų egzistavimo laikotarpį, ir nė viena iš šalių šiuo laikotarpiu negali pagrįstai remtis nenugalimos jėgos aplinkybėmis, kaip apibrėžta Prancūzijos civilinio kodekso 1218 straipsnyje, kad pateisintų sutartinių santykių su kita šalimi nutraukimą. Tačiau jei nenugalimos jėgos aplinkybės trunka ilgiau nei trisdešimt (30) dienų iš eilės, bet kuri iš šalių turi teisę nutraukti šias GKS, praėjus aštuonioms (8) dienoms po to, kai išsiunčia registruotą laišką su gavimo patvirtinimu, kuriuo praneša apie šį sprendimą.

11. INTELEKTINĖS NUOSAVYBĖS TEISĖS

- 11.1 Svetainė, taip pat duomenų bazės, tekstai, dokumentai, informacija, vaizdai, nuotraukos, grafika, logotipai ar bet kokie kiti duomenys yra saugomi pagal Prancūzijos intelektinės nuosavybės kodekso L.111-1 ir paskesnius straipsnius ir lieka išimtinė HOORTRADE arba, kai taikoma, jų atitinkamų savininkų, iš kurių HOORTRADE yra gavusi reikiamus veiklos leidimus, nuosavybė.
- 11.2 HOORTRADE išlieka visų intelektinės nuosavybės teisių, deponuotų ir įregistruotų Nacionaliniame intelektinės nuosavybės institute (Institut National de la Propriété Intellectuelle (INPI)) ir susijusių su Interneto svetaine, taip pat visų intelektinės nuosavybės teisių ir autorių teisių, susijusių su bet koku kitu HOORTRADE priklausančiu skiriamuoju ženklu, savininke.
- 11.3 Bet koks visos Svetainės ar jos dalies arba bet kokių HOORTRADE priklausančių intelektinės nuosavybės teisių atgaminimas ir (arba) pateikimas, atsisiuntimas, vertimas, adaptavimas, naudojimas, platinimas, transliavimas ir (arba) perdavimas bet kokia forma komerciniais ar nekomerciniais tikslais yra griežtai draudžiamas. Klientas taip pat privalo susilaikyti nuo bet kokių veiksmų, kurie tiesiogiai ar netiesiogiai gali pažeisti HOORTRADE intelektinės nuosavybės teises.
- 11.4 Jei pažeidžiamos intelektinės nuosavybės teisės, susijusios su Svetaine arba HOORTRADE teisėmis, Klientas kviečiamas apie tai pranešti HOORTRADE per kontaktinę formą, esančią Svetainės klientų zonoje.

12. ASMENS DUOMENŲ APSAUGA

- 12.1. Klientas informuojamas, kad dėl jo asmeninės paskyros sukūrimo ir jo užsakymo pateikimo bei patvirtinimo Svetainėje HOORTRADE renka ir tvarko su juo susijusius asmens duomenis, kurių naudojimui taikomos 1978 m. sausio 6 d. Įstatymo Nr. 78-17 dėl duomenų tvarkymo, duomenų rinkmenų ir asmens laisvių ir 2016 m. balandžio 27 d. Europos reglamento 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo (toliau - BDAR) nuostatos.
- 12.2 HOORTRADE savo Svetainėje pateikia Klientui privatumo politiką, kurią galima rasti šiuo URL adresu: www.sicaan.fr/ - www.sicaan.be/ - www.sicaan.it/ - www.sicaan.es/ - www.sicaan.de/ - www.sicaan.nl/ - www.sicaan.pl/ - www.sicaan.lu/ - www.sicaan.pt/privacy/ - www.sicaan.at/privacy/ - www.sicaan.ie/privacy/ -

www.sicaan.dk/privacy/ - www.sicaan.fi/privacy/ - www.sicaan.se/privacy/ - www.sicaan.co.uk/privacy/ - www.sicaan.cz/privacy/ - www.sicaan.gr/privacy/ - www.sicaan.hr/privacy/ - www.sicaan.hu/privacy/ - www.sicaan.lt/privacy/ - www.sicaan.lv/privacy/ - www.sicaan.ro/privacy/ - www.sicaan.si/privacy/ - www.sicaan.sk/privacy/, et décrivant les principes de collecte et de traitement des données à caractère personnel pratiqués par HOORTRADE, ainsi que les droits dont le Client dispose vis-à-vis de ses données.

13. BPS KALBA

- 13.1. Šios BPS parengtos prancūzų kalba.
- 13.2. Jei jas reikia išversti į vieną ar daugiau kalbų, kilus ginčui autentiška bus laikoma tik prancūziškoji teksto versija.

14. TAIKYTINA TEISĖ IR JURISDIKCIJA

- 14.1 Šioms BPS taikoma Prancūzijos teisė.
- 14.2. Kilus ginčui, dėl kurio gali kilti šios BPS (arba bet kuris jų punktas) ir (arba) šalių santykiai, Klientas gali ne tik kreiptis į vieną iš teismų, turinčių teritorinę jurisdikciją pagal Civilinio proceso kodeksą, bet ir pasirinkti kreiptis į teismą pagal vietą, kurioje Klientas gyveno sutarties sudarymo arba žalą sukėlusio įvykio metu.
- 14.3. Pagal Vartotojų kodekso L.612-1 straipsnį primenama, kad "kiekvienas vartotojas turi teisę nemokamai kreiptis į vartotojų tarpininką, kad šis taikiai išspręstų jo ir profesionalo ginčą. Šiuo tikslu profesionalas garantuoja vartotojui veiksmingą galimybę pasinaudoti vartotojų tarpininkavimo sistema".
- 14.4. Pagal 2015 m. rugpjūčio 20 d. įsakymą Nr. 2015-1033 ir 2015 m. spalio 30 d. įgyvendinimo dekretą Nr. 2015-1382, bet koks vartojimo ginčas ar bylinėjimasis, kuriam taikomas Prancūzijos vartotojų kodekso L.612-2 straipsnis, gali būti sprendžiamas ne teismo tvarka tarpininkaujant CMAP - Centre de Médiation et d'Arbitrage de Paris.
- 14.5 Norėdamas perduoti ginčą tarpininkui, Klientas gali:
 - (i) užpildyti formą CMAP interneto svetainėje www.mediateur-conso.cmap.fr; arba,
 - (ii) išsiųsti savo prašymą paprastu arba registruotu paštu adresu: CMAP Médiation Consommation, 39 avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 PARIS; arba,
 - (iii) siųsti el. laišką adresu consommation@cmap.fr. li>
- 14.6. Primenama, kad tarpininkavimas nėra privalomas, išskyrus atvejus, kai įstatymuose nustatyta kitaip, ir siūlomas siekiant išspręsti ginčus nesikreipiant į teismą.

1 PRIEDĖLIS - PAVYZDINĖ ATSIŠAKYMO NUO SUTARTIES FORMA

(Prašome užpildyti ir grąžinti šią formą tik tuo atveju, jei norite nutraukti sutartį)

HOORTRADE, 83-85 boulevard du parc de l'artillerie - 69007 LYON - Prancūzija

Šiuo pranešimu informuoju apie sutarties atsisakymą, susijusį su užsakymu Nr: _____

Ir dėl toliau nurodyto (-ų) gaminio (-ių):

Gauta : __ / __ / ____

Mano vardas, pavardė ir adresas :

Sutinku su "Hoortrade" siūloma prekių grąžinimo paslauga (Bendrųjų sąlygų 7.7 punktąs)

Data : __ / __ / ____

Parašas (tik tuo atveju, kai ši forma pateikiama popierine forma) :